



**PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES PER L'EXHIBICIÓ DE L'ESPECTACLE "TODAS ESAS COSAS DENTRO DE LAS COSAS QUE LLAMAMOS COSAS ESCONDIDAS EN..."
DURANT EL GREC FESTIVAL DE BARCELONA 2025**

Primer.- Definició de l'objecte del contracte

Aquest plec tècnic té per objecte definir les prescripcions tècniques que regularan la contractació de l'**exhibició** de l'espectacle de dansa contemporània "Todas esas cosas dentro de las cosas que llamamos cosas escondidas en...", Direcció i Coreògraf Jesús Rubio, ballarins Malvin Montero, Inés Narváez, d'entre altres, una peça que destaca tant lo visual com l'auditiu en les seves presentacions, amb la finalitat de ser exhibida durant el Grec Festival de Barcelona 2025, segons detall Fitxa Artística **Annex I**.

Segon.- Justificació de la necessitat del contracte

La realització de la programació artística del Grec Festival de Barcelona, requereix la recerca i contractació de diferents propostes artístiques que en donin contingut. D'acord amb els objectius establerts per la direcció artística del Grec Festival de Barcelona, l'exhibició d'espectacles n'és un dels principals.

L'espectacle és un pas en profunditat cap a la complexitat de les accions senzilles, una vegada més, revelarà la peça a l'estudi, en contacte amb els seus intèrprets on els cossos ballaran amb llibertat de moviments i accions dels quals el coreògraf Jesus Rubio sempre troba respostes a les seves preguntes.

La mateixa constitueix una actuació artística única que encaixa enguany amb la línia del Festival per l'edició de la programació del Grec 2025 Festival de Barcelona i que s'exhibirà, com s'ha indicat, dins de la programació Grec Festival de Barcelona 2025.

Tercer.- Període de prestació i lloc d'execució

El període d'exhibició de dues representacions de l'espectacle tindrà lloc dins de la programació del Grec Festival de Barcelona 2025, a la Sala María Aurèlia Capmany durant dues representacions el dia diumenge 6 i dilluns 7 de juliol, a les 20:00h.

Quart.- Consideracions específiques

Els drets d'explotació de l'espectacle correspondran íntegrament a l'Institut de Cultura de Barcelona, el N.I.F. del qual constarà a les entrades.

L'Institut de Cultura de Barcelona estableix l'aforament d'entrades ofertes, reservant-se la potestat de realitzar aquelles modificacions que consideri adients.

L'Institut de Cultura de Barcelona fixarà el preu de venda dins del marc del llistat de preus públics aprovats per l'Ajuntament de Barcelona.

Cinquè.- Consideracions generals

5.1 Per part de l'empresa adjudicatària

S'encarregarà de la producció executiva de l'espectacle, responsabilitzant-se de la seva gestió i



garantint la plena disponibilitat del personal implicat, especialment de:

- La contractació dels artistes i personal tècnic i/o administratiu que els acompanya, així com d'abonar totes les despeses que se'n derivin (honoraris, transport internacional, nacional i local, dietes, impostos, etc).
- Tenir assegurat a tot el seu personal, responsabilitzant-se també d'acreditar que tot el personal tant artístic, com la resta, que participi en la realització de l'espectacle està degudament assegurat (inclòs malaltia, accident i assistència sanitària) i, així mateix, s'encarregarà de contractar les pòlisses adients per tal de cobrir els riscos i danys per responsabilitat civil que pogueren derivar-se de la realització del muntatge, assaigs, representacions i desmuntatge de l'espectacle durant el Grec 2025 Festival de Barcelona, eximint a l'Institut de Cultura de Barcelona de tota reclamació que es pogués produir al respecte.
- Sol·licitar i obtenir els corresponents visats i permisos que garanteixin l'estada legal a Espanya de totes aquelles persones que participin d'alguna forma en l'espectacle, especialment d'aquelles persones que no provenguin dels països signataris del sistema Schengen.
- L'aportació del decorat i vestuari necessaris pel correcte desenvolupament de l'espectacle, així com de l'organització, contractació i abonament de les despeses relatives al transport "Lloc d'origen>>Barcelona (recinte escènic)>>Lloc d'origen" del material escenogràfic, tècnic, d'il·luminació i so, incloent les gestions i despeses derivades dels tràmits duaners necessaris que se'n poguessin derivar.
- Cobrir els riscos sobre els elements de la seva propietat o propietat de la companyia artística (escenografia, vestuari, equips, etc) i, a tal efecte, s'encarregarà de contractar les pòlisses adients per tal de cobrir els riscos i danys sobre els elements materials esmentats que poguessin produir-se durant el seu transport, emmagatzematge, manipulació i utilització.
- Adequar-se a les infraestructures tècniques i a l'horari del personal del recinte d'actuació que s'incorpora com a **Fitxa Tècnica Annex II** . En cas de necessitat artística justificada, s'acordaran els canvis necessaris i el repartiment, si fos el cas, de les despeses generades per la modificació de la fitxa tècnica amb la Direcció Tècnica del Festival. Estar en possessió de les corresponents autoritzacions, llicències o permisos dels autors o entitats de gestió dels drets de propietat intel·lectual que corresponguin, i trobar-se al corrent del pagament de tots els drets derivats de la utilització de textos, imatges, músiques i coreografies necessaris per a les representacions.
- Acreditar per escrit la distribució de drets d'autor, detallant la forma i entitat de representació i liquidació. Si l'import exigint per l'autor (o autors) fóra, en el seu conjunt, superior al 10% esmentat, serà responsabilitat de l'empresa adjudicatària abonar la diferència.
- Comunicar amb antelació suficient les seves col·laboracions o patrocinis amb la finalitat de no incórrer en incompatibilitats amb el patrocini de l'Institut de Cultura de Barcelona i establir una política comú en la recerca dels mateixos.

5.2 Per part de l'Institut de Cultura de Barcelona

- L'Institut de Cultura de Barcelona garantirà la plena disponibilitat de l'espai d'actuació,



aportant la infraestructura tècnica i personal necessària per a la correcta realització de la exhibició, d'acord amb els elements relacionats a la Fitxa Tècnica adjunta **a l'Annex II**.

- Responsabilitzar-se, sense perjudici dels pactes que es pugui establir amb tercers al respecte, d'editar les entrades i realitzar la seva venda, fent-se càrrec de la intervenció, el registre i el control del taquillaatge, renunciant l'empresa adjudicatària a qualsevol participació.
- Liquidar els Drets d'Autor corresponents, d'acord als pactes establerts, fins a un màxim d'un 10% dels ingressos nets de taquilla obtinguts per la venda d'entrades durant la representació que es facin en el Grec Festival de Barcelona.
- L'Institut de Cultura de Barcelona es farà responsable d'informar al Consorci del Mercat de les Flors – Teatre Públic de Barcelona, que haurà de garantir la cobertura dels riscos i danys per responsabilitat civil que es poguessin derivar del personal del Consorci del Mercat de les Flors – Teatre Públic de Barcelona, i del públic assistent, així com del material i instal·lacions del recinte, durant la realització del muntatge, assaigs, representacions i desmuntatge de l'espectacle dins el Grec 2025 Festival de Barcelona, d'acord amb els elements relacionats a la Fitxa Tècnica
- L'Institut de Cultura de Barcelona es reserva el dret a establir els acords de patrocini del Grec Festival de Barcelona que consideri adients.
- Es compromet a complir la Llei 31/1995, de Prevenció de Riscos laborals i reglamentació complementària, i serà responsable de la formació i informació dels riscos inherents a la tasca desenvolupada pel personal propi i subcontractat.

Novè.- Acords econòmics

9.1 El preu es desglossa en :

- pre-producció de l'exhibició (composició musical, disseny il·luminació, disseny de vestuari)
- caixet per dues representacions, dietes i manutenció del personal artístic, tècnic i administratiu.
- els desplaçaments des de l'origen fins a l'Aeroport-origen
- els desplaçaments lloc d'origen des de Barcelona –recinte escènic- lloc d'origen” de tot el personal artístic, tècnic i administratiu integrants de la companyia en el supòsit que el Hotel estigui a menys de quinze minuts caminant.
- L'organització, contractació i abonament del transport “lloc d'origen- Barcelona (recinte escènic)-lloc d'origen” de tot el material escenogràfic, tècnic, incloent les gestions i despeses derivades dels tràmits duaners necessaris
- Tots els drets i royalties derivats de l'obtenció i adquisició dels Drets de Propietat Intel·lectual per a la representació de l'espectacle

9.2 L'Institut de Cultura de Barcelona garantirà la reserva per als nou integrants de la companyia de;

- Un Hotel **** amb esmorzar inclòs
- Viatges nacionals i internacionals
- Un transfer d'arribada a Barcelona i un transfer de sortida
- En el supòsit que el Hotel estigui a més de quinze minuts caminant, per a desplaçaments de l'Hotel al recinte escènic i tornada a l'Hotel, l'ICUB es compromet a complir amb les

obligacions aplicables en matèria ambiental i facilitar targetes de transport públic o transport col·lectiu.

L'ICUB assumirà els cost d'aquests conceptes a través dels acords marc i contractes celebrats per l'ICUB, a càrrec de l'expedient 0435/25

Desè.- Altres consideracions

10.1 Entrades de protocol

L'Institut de Cultura de Barcelona disposarà de les entrades de protocol que consideri adients per tal de complir amb els seus compromisos institucionals i de patrocini.

L'empresa adjudicatària disposarà, al seu torn, de les entrades de protocol que es pactin de mutu acord, en funció de l'aforament de l'espai i amb prioritat absoluta a la venda d'entrades.

L'empresa adjudicatària es compromet a confirmar nominalment la seva utilització amb una antelació mínima de 24 hores abans del començament de la representació. Si transcorregut aquest termini les entrades no haguessin estat confirmades l'Institut de Cultura de Barcelona en podrà disposar lliurement.

10.2 Comunicació i Imatge

L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret en exclusiva per la creativitat, el disseny, la producció, la difusió i la contractació de la campanya publicitària genèrica del Grec Festival de Barcelona 2025, fent-hi incloure l'espectacle, en funció dels diferents suports publicitaris que s'utilitzen. A tal efecte, l'empresa adjudicatària, presentarà amb antelació necessària i suficient una fitxa artística de l'espectacle i diverses fotografies, tot aquest material en format digital i paper.

L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret a utilitzar el material proporcionat per l'empresa adjudicatària (textos, imatges, fotografies, material audiovisual, etc.) durant el Grec Festival de Barcelona, tant amb finalitats de difusió de l'espectacle en els diferents suports i mitjans de la campanya publicitària, com amb finalitats informatives a fi i efecte de cobrir la demanda dels diferents mitjans d'informació, així com per l'arxiu històric del Grec Festival de Barcelona.

L'Institut de Cultura de Barcelona no assumirà cap cost en concepte de drets d'imatge o de propietat intel·lectual que podrien generar-se per la difusió de qualsevol text i/o imatge subministrats per l'empresa adjudicatària. L'empresa adjudicatària es fa responsable de qualsevol reclamació que pogués produir-se per qualsevol autor o drethavent implicat i/o entitat que n'ostenti o gestioni els seus drets d'explotació, eximint a l'Institut de Cultura de Barcelona de tota responsabilitat al respecte.

L'empresa adjudicatària s'obliga a seguir fidelment el manual d'aplicacions gràfiques proporcionades des de l'Institut de Cultura de Barcelona, en tota comunicació pública, difusió, reproducció i/o transformació que realitzi de l'espectacle, mitjançant qualsevol tipus de suport material o mitjà virtual, especialment en els programes, catàlegs i publicacions que editi per compte seu, o que s'editin per tercers, en relació a les representacions en el marc del Grec del Grec Festival de Barcelona.

L'empresa adjudicatària es compromet a facilitar a l'Institut de Cultura de Barcelona prèviament a la seva impressió i/o distribució i amb un mínim de dos dies d'antelació, la maquetació de tots els elements de comunicació específics de l'espectacle, siguin en suport material o virtual, per tal d'obtenir el vistiplau de la persona responsable de comunicació del Grec Festival de Barcelona.

10.3 Premsa i promoció

L'empresa adjudicatària es compromet a realitzar una roda de premsa, en la mesura que sigui possible, en les dates i horaris que li siguin indicats per l'Institut de Cultura de Barcelona, així com a realitzar totes aquelles activitats promocionals que li siguin proposades, sempre i quan siguin establertes de mutu acord.

L'empresa adjudicatària autoritza amb finalitats promocionals i/o informatives, la realització de les fotografies i l'enregistrament audiovisual, així com la retransmissió per ràdio, televisió i xarxes socials dels fragments de les representacions d'una durada igual o inferior a tres minuts. A tal efecte, els mitjans de premsa en virtut de la seva llibertat informativa podran assistir prèvia acreditació del Departament de Premsa de l'Institut de Cultura de Barcelona a la representació de l'espectacle des de la ubicació destinada especialment a aquest efecte durant el temps suficient per captar les imatges que hagin de ser objecte de la difusió.

L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret a enregistrar part de l'espectacle i/o a utilitzar material audiovisual ja editat, per tal que pugui incloure un màxim de tres minuts d'imatges i/o so que identifiquin l'espectacle en la web del Festival (<https://www.barcelona.cat/grec>), així com en el web del Barcelona Cultura (<https://www.bcn.cat/barcelonacultura>), amb una finalitat exclusivament informativa i de difusió cultural, de conformitat amb allò disposat a l'art. 35 del Text Refós de la Llei de Propietat Intel·lectual.

L'Institut de Cultura de Barcelona informa a l'empresa adjudicatària que també es podrà incloure en el web històric del Grec Festival de Barcelona la informació relativa a l'espectacle, acompanyada d'un màxim de tres minuts d'imatges i/o so que l'identifiquin.

L'empresa adjudicatària es farà responsable de comunicar als autors, intèrprets i/o drethavents implicats el contingut d'aquest pacte, en el benentès que l'Institut de Cultura de Barcelona no assumirà cap reclamació, ni cap cost, que es pogués produir al respecte.

La fixació de les representacions en qualsevol suport audiovisual i/o la seva retransmissió per ràdio, televisió o qualsevol altre mitjà, haurà d'ésser objecte d'una addenda entre les parts, a excepció dels enregistraments amb caràcter promocional i/o informatiu definits anteriorment.



ANNEX I : FITXA ARTÍSTICA

“TODAS ESAS COSAS DENTRO DE LAS COSAS QUE LLAMAMOS COSAS ESCONDIDAS EN....”

JESÚS RUBIO GAMO

Direcció i coreografia: Jesús Rubio Gamo

Ballarins: Malvin Montero, Inés Narváez, Jesús Rubio, Luna Sánchez, Paula Santos, Pedro Soho.

Ballarins suplents: Danielle Mesquita i un segon per confirmar.

Composició musical i música en directe: Enrique del Castillo

Disseny de vestuari: Laura Renau

Disseny d'il·luminació: Carlos Marquerie

Ajudantia d'il·luminació i tècnic de llums: Andrés Dwyer

Tècnic de so: Alberto Ruiz Soler

Coordinació tècnica: Cristina Libertad Bolívar

Assistència a la direcció: Tania Garrido

Acompanyament artístic: Elena Córdoba

Producció i gestió: Eugenio Molina

Amb el suport de l'Ajuntament de Madrid, Espaço do Tempo Montemor O Novo i Descalzinha Danza.



ANNEX II: FITXA TÈCNICA



FICHA TÉCNICA SALA MARIA AURÈLIA CAPMANY (M.A.C.)

Mercat de les Flors	2025
---------------------	------



**Ajuntament
de Barcelona**

Institut de Cultura
Grec Festival de Barcelona
Palau de la Virreina
La Rambla, 99
08002 Barcelona
Telèfon 93 316 11 12
www.bcn.cat/barcelonacultura



Relación de material escénico Sala M.A.C.

Espacio escénico (disposición actual):

Escenario: Suelo formatado por Tarimas tipo Nivoflex (2,00 x 1,00m.). A 16 cm.
Altura planchada contraplacado de 1 cm. Pintado de color negro.
Sin desnivel.

Ancho:	25,00m.
Fondo:	17,00m.

Tension Grid: Techo técnico formado por cables de acero que cubre toda la sala.

Altura:	10,00 m.
---------	----------

Grada: Grada retráctil.
Aforo max.: 500 personas.

Telas:

8	Juegos de patas.	4,00 m. ancho x 9,00 m. altura.
4	Juegos de bambalinas.	20,00m.ancho X 2,00 m altura.
5	Juegos de bambalinas.	20,00m.ancho X 1,50 m altura.
6	Juegos de bambalinas.	diferentes medidas: 18,00 m. ancho x 1,50 m. a 3,00 m. altura..
1	Bambalín.	25,00 m. ancho x 3,00 m. altura.
1	Bambalín.	25,00 m. ancho x 2,00 m. altura.
4	1/2 Foros.	13,00 m. ancho x 9,00 m. altura..
1	Ciclorama gris claro.	16,00 m ancho x 8,00 m. altura..
1	Ciclorama blanco	16,00 m ancho x 8,00 m. altura..
1	tul negro	16,00 m ancho x 7,50 m. altura..

Sistemas de elevación y estructuras:

Sistema de elevación manual con barras de aluminio para telas.

Sistema de elevación motorizado con motores de cadena , con barras de truss triangular 30 cm. 1 guía Americana (apertura 24,00 m.).

Linóleo negro/gris (2,00 m. ancho) 20,00m. x 15,00m.

Linóleo blanco (1,5 m. ancho) 15,00 m. x 13,50 m.

Notas:

Posibilidad de colgar en cualquier punto de la sala.

Para ancho de boca inferiores a 14,00 m., tenemos que estudiar el aforo, por posibles reducciones.

Acceso de carga a la sala, al nivel de la calle.



Relación de material de luces Sala M.A.C.

Control de luces:

Mesa de control:	ETC ION
------------------	---------

Dimmers:

Potencia:	3 Kw.
Marca:	ETC
Tipo:	Digital
Num. Canales:	250
Potencia:	5 Kw.
Marca:	LT Baby Totem
Tipo:	Digital
Num. Canales:	18

-Señal digital: DMX 512.

Proyectores

30	PC	2 Kw.	RJ	329 HPC
70	PAR-64	1 Kw.		
18	RETALLS	2 Kw.	RJ	714 sx2- 15°/40°
40	RETALLS	1 Kw.	RJ	614 sx- 16°/35°
20	RETALLS	1 Kw.	RJ	613 sx - 28°/54°
20	PANORAMA ASIMÉTRICO	1 Kw.	Domino	
2	FRESNEL	5 Kw.	ADB	
12	PAR LED	18x15W	EUROPACAN	RGBWA+UV
1	CAÑÓN HMI	1250w.	Niethamer	22°/60°

Estructuras y accesorios:

10 calles de danza (3,00 m. altura., 5 barras móviles a diferentes alturas)
Enfoque: 2 Gennies 10 m.

Varios:

maquina de humo: Robe Haze 500 FT PRO



Relación de material de sonido Sala Mac.

Control de sonido:

1	Mezclador de sonido digital	YAMAHA	CL3	
2	Patch escenario	YAMAHA	RI03224-D	64 entradas / 32 salidas

P.A. y Monitoraje:

2	Caja acústica	MEYER SOUND	UPA 1-A	Front File.
2	Caja acústica	MEYER SOUND	UPA 1-B	P.A. Center.
2	Caja acústica	MEYER SOUND	UPA 1-C	Cluster.
2	Caja acústica	MEYER SOUND	UPA 1-C	Delay grada.
4	Caja acústica	MEYER SOUND	USW-1	Sub.
4	Cajas autoamplificadas	L. ACOUSTICS	112P	
	Etapas de potencia	CREST AUDIO		
	Procesadores	MEYER SOUND		

Reproductores de sonido:

1	Reproductor CD doble	DENON	DN-2000F	
1	Reproductor CD doble	DENON	DN6000	
1	Ordenador Portátil	Apple	MacBook Pro	Qlab3

Microfonía:

Disponemos de microfonía de varios tipos.

Disponibilidad supeditada a las diferentes salas que gestiona el Mercat de les Flors.

Comunicación:

1	Estación intercom	CLEAR COM	MS222	
8	Petaca intercom*	CLEAR COM	Sin ref.	
8	Auriculares+micro intercom	CLEAR COM	CC40	
1	Estación intercom	ALTAIR		
2	Petaca intercom wireless	ALTAIR		



Institut de Cultura
Grec Festival de Barcelona
Palau de la Virreina
La Rambla, 99
08002 Barcelona
Telèfon 93 316 11 12
www.bcn.cat/barcelonacultura



Relación de material de Vídeo Sala M.A.C.

1	Proyector de vídeo	Panasonic	PT-EW640	
1	Óptica Estándar	Panasonic		1.7 - 2.8:1
1	Óptica Gran Angular	Panasonic	ET-ELW21	0.8:1
1	Proyector de vídeo	Panasonic	PT-RZ970E	
1	Óptica Estándar	Panasonic		1.7-2.4:1
1	Óptica Gran Angular	Panasonic	ET-DLE060	0.60-0.80:1



Microfonia:

6	SM58	SHURE	Micro
4	SM57	SHURE	Micro
2	BETA 57A	SHURE	Micro
3	BETA 58A	SHURE	Micro
2	SM58	SHURE	Micro inalámbrico
1	SM81	SHURE	Micro
6	U1-MA	SHURE	Petaca inalámbrico
2	M88TG	BEYERDINAMIC	Micro
2	D112	AKG	Micro
1	C1000S	AKG	Micro
1	D130	AKG	Micro
1	D12E	AKG	Micro
8	C3000B	AKG	Micro
2	C416	AKG	Micro
2	C419/BLOCK	AKG	Micro
3	CK91	AKG	Càpsula Micro
3	CK93	AKG	Càpsula Micro
2	C417/BLOCK	AKG	Microfon
2	CK97-C	AKG	Microfon
2	C451EB	AKG	Cuerpo microfon
4	CK1	AKG	Càpsula micro
1	CK8	AKG	Càpsula micro
1	4006	BRÜEL & KJAER	Micro
4	PCC160	CROWN	Micro
6	SE300B	AKG	Cuerpo micro
3	Micro mic II	AKG	Adaptador Phantom Micro
4	4066F	DPA	diadema
2	UA830A	SHURE	Booster
8	DAD6010	DPA	Adaptador DPA Micro
6	4061FM	DPA	corbata Accesorios
4	DMM0008B	DPA	corbata Fijación
2	DMM0008B	DPA	Micro
4	CC4099	DPA	Clip per Cello / Violín
6	U4D-MA	SHURE	Receptor inalámbrico
4	C418	AKG	Micro
6	U1-MA	SHURE	Petaca micro inalámbric
4	4099	DPA	Micro condensador
1	UA870WB	Shure	Micro corbata
8	EW 500 G4	Sennheiser	Receptor inalámbrico
8	sk 500 G4	Sennheiser	Emisor Inalámbrico
1	EW 500 G4	Sennheiser	Emisor Inalámbrico de mano càpsula sennh 929
1	EW 500 G4	Sennheiser	Emisor Inalámbrico de mano càpsula Neumann kk
9	Adaptadors	DPA	de Sennheiser a DPA
2	Spleaters	Sennheiser	ASA 214
2	switch	Planet	8 ports gigabits